

СВОБОДА
LIBERTY
The Ukrainian Newspaper
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
by Ukrainian National Association
at 88 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
The best advertising medium.
Rates furnished on application.

СВОБОДА

СВОБОДА
LIBERTY
The Ukrainian Newspaper
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
by Ukrainian National Association
at 88 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
The best advertising medium.
Rates furnished on application.

Урядовий орган Українського Народного Союзу — "СВОБОДА" — Official organ of Ukrainian National Association.
PIN XXVI. ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж., субота, 7-го грудня 1918. Ч. 146. VOL. XXVI. JERSEY CITY, N. J., Saturday, December 7, 1918. No. 146.

РЕВОЛЮЦІЯ НА УКРАЇНІ

Українське народне правительтво під проводом Винниченка.

Наступ польської орди на українські землі. -- Поляки заняли Бересте Литовське.

ВІЛСОН БУДЕ ПЕРШИМ ПРЕЗИДЕНТОМ ЛІГІ НАРОДІВ.

ВІСТІ З УКРАЇНИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 6, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

НОВА РЕВОЛЮЦІЯ НА УКРАЇНІ.
ЛОНДОН, 6 грудня. -- НА УКРАЇНІ ВИБУХЛА РЕВОЛЮЦІЯ, як се доносили німцями телеграма з Чарторогу. Телеграма доносила, що правительтво виваю а-ліантів, щоб вони обсадили чорноморські пристани.

НАРОДНЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО З ВИННИЧЕНКОМ НА ЧОЛІ.
Ждає допомоги аліантів до боротьби проти большевиків і зорганізовану українську державу.

ПАРИЖ, 20 листопада. Українська Народна Рада в Парижі оголосила свідоцтво звіт:

Після останніх інформацій з Києва ВИННИЧЕНКО, БУВШИЙ ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНСЬКОГО КАБІНЕТУ, УТВОРИВ ШЕ ПЕРЕД КІЛЬКОМА ТИЖНЯМИ НАРОДНИЙ КАБІНЕТ МІНІСТРІВ ПОПРИ КАБІНЕТ ГЕТЬМАНА СКОРОПАДСЬКОГО, В СКЛАД СЬОГО НАРОДНОГО КАБІНЕТУ ВІЙШЛИ ПРЕДСТАВНИКИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКИЙ Є КОАЛІЦІЄЮ ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ ДЕМОКРАТИЧНИХ ПАРТІЙ.

Переважає всіх українських цінливіх урядників з правительства гетьмана Скоропадського є прихильниками Українського Народного Союзу.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ЗВІЯЄ ПОМОЧІ А-ЛІАНТІВ ДО БОРЬОТИ ПРОТИ БОЛЬШЕВИКІВ І ДО ЗОРГАНІЗОВАНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ ЗГІДНО З ПРИНЦИПАМИ, ПРОГОЛОШЕНИМИ АЛІАНТАМИ І ЗЛУЧЕНИМИ ДЕРЖАВАМИ.

Українська депутація, про яку доносили недавно телеграми, що вона виїхала до держав аліантів в справі ухвалення ними допомоги для України, була вислана, як треба здогадувати ся, з румунського правительтва українського.

З-поміж цієї депутації телеграми виходять, що на Україні є під теперішню пору два правительтва: давніше українське народне правительтво під проводом Винниченка, утворене з представників всіх українських демократичних партій, і сучасніше українське народне правительтво під проводом Скоропадського, яке є коаліцією всіх українських цінливіх урядників з правительства гетьмана Скоропадського і російсько-козачьих військ.

Як велику владу під теперішню хвилю здобули ці правительтва, про те вісти не доносять.

ПОЛЬСЬКА ОРДА НАСТУПАЄ НА УКРАЇНСЬКІ ЗЕМЛІ.
Польські війська обсадили Бересте Литовське.

ПАРІЖ, 4 грудня. -- МІСТО БЕРЕСТЕ ЛІТОВСЬКЕ, В КОТРИЙ СВОГО ЧАСУ НІМЦІ ВЕЛИ МИРОВІ ПЕРЕГОВОРІ З РОСІЄЮ І УКРАЇНОЮ, ОБСАДЖЕНІ ВІЙСЬКА ПОЛЬСЬКІ, як се доносили телеграма з Женевы на підставі доносівки віденської "Наше Фрає Пресс".

В АВСТРІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 6, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

АВСТРИЙСЬКІ УСТАНОВИ ЗБОРИ НАЗНАЧЕНІ НА ДЕНЬ 1. МАРТА.

Вибори мають відбути ся в січні.

БЕРНО, 4 грудня. -- Пропорційне правительтво німцями Австрії оголосило закони в справі виборів до установчих зборів; вибори мають відбути ся в місяці січні, як се доносили німцями телеграма з Відня. Установчі збори будуть скликані на день 1. марта.

На жаль, 88.000 мешканців припадає один людина. Право голосування будуть мати всі чоловіки і жінки у віці 24 або вище.

Католицька партія видала маніфест, в якому заявила ся за республіканську форму правительтва. Се вважають смертельним ударом для всіх націй Габсбургів.

Бувший австрійський мисар ко-че стави на чолі монархістичної партії.

АМСТЕРДАМ, 4 грудня. -- Бувший австрійський мисар Карл мав намір стати у чолі монархістично-монархістичної партії, як се доносили телеграма з Відня.

Бувший мисар і архієпископ Австрії планують утворення монархістичної партії в тім країні.

Мирові пропозиції австрійських німців.

ВІДЕНЬ, 3 грудня. -- Австрійське правительтво пропонує на мировій конференції, як се заявили др. Отто Бавер, міністр закордонних справ, наступні пропозиції:

1. Всі спірні територіальні справи мають бути покладені на шпатель аліансизму.
2. Нішого рола справляти, як приміром подія державного

маєтку і довіри, мають бути покладені при допомозі роземного сулу.

3. Мирові конференції має позбавити союз німцями Австрії з федеративно німцями держав.

4. Доступ до Адріатичного моря.

5. На відшкодування для Сербії мають зложити ся всі народи, які входили в склад австро-угорської держави.

В НІМЕЧЧИНІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 6, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Німецьке правительтво в стра-ху перед большевиками.

АМСТЕРДАМ, 4 грудня. -- Берлінське правительтво дуже побоюється ся революції большевиків під проводом д-ра Лібкехта, як се доносили берлінським "Дойтше Цейтунг".

Німецькі країни соціалісти мають у своїх руках велику скількість гармат і амуніції, які держать в укрітці.

Др. Лібкехт має розпочати нову революцію.

ПАРІЖ, 5 грудня. -- Терористична революція під проводом д-ра Лібкехта, провідника німецьких крайніх соціалістів, має розпочати ся в п'ятницю ввечері, як се доносили кореспондент цюрихської часописи "Ле Журналь".

Др. Лібкехт, як се доносили телеграма, має до своїх розпорядників 15.000 доброзичливу армію.

Німецький світ жадає узнати Габсбургів.

КОПЕНГАГЕН, 4 грудня. -- Рада робітників і жовнів в Дінсху ухвалила, щоб розпочати німецьку голубу військову команду і увезти ген. Гіндебурга, як се доносили берлінським "Локаль-Анцайгер".

Баварська рада говорить ся з програмю берлінського правительтва.

АМСТЕРДАМ, 5 грудня. -- Баварська рада робітників і жовнів потвердила односторонню програму берлінського правительтва, а передісім справу здержання єлности німцями держав і справу зобов'язання установчих зборів, як се доносили телеграма з Відня.

В РОСІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 6, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Ще один опис заморозованих польських родин.

ЛОНДОН, 6 грудня. -- Телеграма з Амстердаму доносили, що німцями часописи подали опис виморозованих цілої родини бурного часу Росії большевиків в Катеринобурзі.

Після оповідання одного дня збувшої царині, який каже, що був очевидцем, цілу царську родину заморозило в коліи монастиря в Катеринобурзі, в якій держали її через велику тиждень як до заморозованих. Цілі стерті большевиками, які, як безсоромно знаєвкали членів царської родини.

насу відстані від Росії титулом відшкодування.

Такісмі Німці звернули Французам твори шутки, забрані підчас наступу зі Ст. Катен і Вассен. Бартіст тих творів шутки ошкунтють на високі суми.

Крим жадає самоуправу і злучи з федеративною республікою російською.

СЕВАСТОПОЛЬ, 27 листопада. -- Севастополь падає під управу коаліційного комітету, зложеного з робітників, купців і професорів.

Населення домагається ся утворення Криму як самостійної держави, з містом Симферополем як столицею, і злучи з федеративною республікою російською.

Зоружені робітники удержують в місті порядок, але комітет побоюється ся, щоб не відходили німцями військ і флоту аліантів не прийшло до заворушення.

В ПОЛЬЩІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 6, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Польки вислали Німеччині ультимат.

ПАРІЖ, 4 грудня. -- Польське правительтво вислало Німеччині ультимат, в яким зажадало безпозволеного опорожнення польських територій з німцями військ, які допускатися ся насильства супроти населення, як се доносили телеграма німцями часописи "Ле Журналь".

В ультиматі грозить Польщі суворою військовою загрозою на випадок, коли би їх зажадане не було доводилося погоджуватися.

В ультиматі грозить Польщі суворою військовою загрозою на випадок, коли би їх зажадане не було доводилося погоджуватися.

НА УГОРИНІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 6, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Угорські Румун за злучкою з Румунією.

АМСТЕРДАМ, 4 грудня. -- Румунські народні збори нагородили на Угорщині представників Румун, заселених землі Трансильванії, Банату Угорщини, з Румунією.

Ухвалили також, щоб Румунію поставили домагає в справі Банату між Тисою і Дунаєм, доки не відбудуть ся установчі збори. Президент народних зборів заявив, що Румунія згодна ся признати всім тим територіям пропорційну автономію.

У ФРАНЦІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 6, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Демобілізація у Франції.

ПАРІЖ, 4 грудня. -- Французьке правительство ухвалило закон, який звільняє з військової служби всіх французів, які не досягли 18 років, і які не були в строю більше ніж 18 місяців.

Німці віддали аліантам 300 мільйонів російського золота.

ПАРІЖ, 4 грудня. -- Німці передали аліантам 300 мільйонів російського золота, яке вони зняли з кінця лютого.

СПРАВА МИРА.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 6, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

ПРЕЗИДЕНТ ВІЛСОН ПЕРШИМ ПРЕЗИДЕНТОМ ЛІГІ НАРОДІВ.

ЛОНДОН, 5 грудня. -- Велике зацікавлення викликає ця телеграма, яку одержала часопис "Дейлі Нос" зі злучення "Президент Вільсон падає в ся в прийнятій ситуації. Друга каденція Вільсона як президента Злучених Держав збудувать ся до кінця. Загальне переконання падає, що його висока кар'єра не повинна скінчитися ся на президентурі. ЗАГАЛЬНО ЗДОГАДУЮТЬ СЯ, ЩО ВІЛСОН ОБИМЕ ПРОВІД НАД ЛІГОЮ НАРОДІВ ЯКО ПЕРШИЙ ПРЕЗИДЕНТ".

"Дейлі Нос", яка є прихильником паніфізму, вирає радісно сей план. Також і багато інших часописів вважає, що сей план буде прийнятий, і то не лише з причини високого пошанування до особи президента Вільсона, але також задля його високого політичного спосібності.

МИРОВІ ПЕРЕГОВОРІ РОЗПІНУТІ СЯ УРЯДОВО ОКОЛО 20. ГРУДНЯ.

ПАРІЖ, 5 грудня. -- Є загальне переконання, що вСТУПІЛ МИРОВІ ПЕРЕГОВОРІ РОЗПІНУТІ СЯ УРЯДОВО ОКОЛО 20. ГРУДНЯ.

Перед урядовим розпочаттям переговорів, відбувуть ся цілий ряд приватних конференцій між арестантами держав аліантів і Злучених Держав, на яких будуть обговорені і поставлені умови миру.

Доповідачі будуть запрошені представити Німеччині, щоб підписали там жалани, які поставлять представникам аліантів і Злучених Держав.

Погодаєшся різних подробиць заміє кілька місяців і вони будуть погоджені вже по відізді президента Вільсона.

Президент Вільсон арготи всякою мовою оружій сили.

НА ПОКЛІДІ КОРАБІ "ДЖОРДЖ ВАШІНГТОН", 5. ГРУДНЯ. -- Нині корабель був відправлений 450 миль від берегів Злучених Держав, роблячи пересічно 170 миль на годину. Погода ясна, але зимно.

Зі зяв президента виходить, що підчас переговорів у Франції президент Вільсон поставити домагає ся пропозиції, що всі беручи участь у мировій конференції, мусять бути готові довести жертви в користь тривалого миру та ще аселе пановане при допомозі оружій сили і з сторони однебуд держав мусять скінчити ся "морі".

Мир не усьогомо інших до-ків, які мали би на свій за-висті обмеження для запобіж-ня, щоб наша флотія не ма-ла одержати свою перевагу на морі".

В АНГЛІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 6, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Вибори послів в Англії.

ЛОНДОН, 4 грудня. -- Нині відбуло ся іменоване командувати на посні до англійського парламенту. (Вибори відбу-вуть ся на день 15 грудня.)

До несподіванки належить по-ставлене контрпропозиція про-ти теперішнього прем'єра, Лойда Джорджа. Його про-позиція є А. Гаррісон, ред-ктор "Лейбс Ревю", який стоїть на програмі утворення ліги на-родів і денсая прудусової служби військовій.

Нішого несподіванкою є, що 104 оркестрів не поставлено жадних контрпропозицій. З сел-спосіб з'являються 28 ко-аліційних уніоністів, 28 ко-аліційних лібералів, 11 з партії ро-бітників, 22 шифієрів (лі-беральні уніоністичні), 11 па-ртії і 1-ї місцеві.

Партия да 166 послів (асі-послів і нових англійських па-ртії) буде 707. В останній

нарамієтти партія "шл Фейл" мала всого 6 послів. Тому на-бір 22 "шифієрів" через по-ставлене протинних кандида-тів є також великою несподі-ванкою. Між вибраними є послами партії "шл Фейл" на-ходять ся зівіси протинники сел-партії, як орк. Гарлає, де Ва-лера, гр. Памлет і Вільям Ко-стор.

В ШВАБІЯХ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 6, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Швабська голубиця ся до ми-рові конференції.

БЕРНО, 3 грудня. -- Др. Віль-мєр є в німцями парламенті резолюцію, щоб шва-бське правительтво зобов'язу-є ся з прочими німцями на-ціями держави в цілї встанов-лення демократичних, некро-них на мировій конференції, а зокрема порозуміти ся щодо будучої ліги народів.

Пошукую свого швагра ПЕТРА ЧА-
БАНА, родом з Глядок, повіт Терно-
піль. Потрібний в важкій фамілії й
справі. Хто би о нім знав або він сам,
прошу з'ясуватися на адресу: PETER
KARACZKO, 90 Griffith St., Salem
N. J. 146-48

ПРЕДА БОКАНУЧКА, з міста Горенки.
Хто би о нім знав, або він сам,
звернувшись до адреси: **ALB-
REW STEC, Box 82, Flint, Mich.** 146-41

Пошукує свого товариша **МИХАЙ-
ЛА МАТИРЧУКА**, з села Рівня, повіт
Житомирський, який втік з України
сам, промучившись на адресі:
**WASYL KAJONCZUK, P. O. Al-
berta, Canada.** 144-69

ПОШУКУЄ
своєйдомців Українців в кон-
тинері, який втік з України і Ка-
наді, який легко хотів би заробити
кількість добрих грошей. Голосити
листово: до 120-149
**ART PAINTING AND CARVING CO.,
710 N. Western Ave., Chicago, Ill.**

Пошукує свого товариша і сестру
СТЕФАНУ САРАХАМА, з села Ва-
сильків, повіт Житомирський, який
втік з України, або, ти сам товаришу і сус-
теді, напиши до мене по адресу: **JOHN**

[illegible]

ПРОКЛАНІ.
I. G. Baer,
PITTSBURGH, PA.
ПОЧТИ.
не і праявляє його зі содом.

А ПОПІВ
РАТОРІ СВ. МИХАІЛА
в Америці і Канаді своїми прав-
дивими лікарствами проти мно-
госуду. Сотки терплячих звертає
омоночно. Коли Ви є пелуджі, то
час сечас за каталогом, а най-
к, котрий Вам потреба. По най-
пільш зважувале і гроші.

Порошок „Antiseptic“ для жесичи що
терпять на обшине матиці і на
бді упали. — Коробка 3 долари.

Рематизм до натурна на рематизм,
домане дѣла, рук, нѣг вперстудъ, —
1 флѣпка 2 дозори.

Выдосиништалъ, уставъ волосъ з лѣн
и шнхъ чустѣхъ, чѣхъ з оидѣмъ мѣ
нѣтѣ з нешадной, — Короба 1
флѣпка 2 дозори.

Бѣльсанъ см. Михалѣ на ошинеи
зѣнѣтѣ корѣи. — Флѣпка 3 дозори.

Бѣльсанъ, устѣкорнѣи перѣи, привѣ-
тѣе спѣхъ зѣнѣи дои 1 уставъ дои дои
нѣтѣ з нешадной, — Короба 1
флѣпка 2 дозори.

Матѣишнѣи зѣи пахучихъ корѣи до
зѣнѣтѣхъ зѣнѣи на зѣнѣи зѣнѣи,
— Цѣпъ зѣи в 1 корѣи 3 дозори.

Чистѣишталъ, на прѣшъ свѣрѣхуа,
аши 1 зѣнѣи на вѣи чѣсти зѣи, —
Сѣдѣ 2 дозори.

Исе-
се ошосишталъ зѣнѣтѣхъ до см.
с. Михалѣи, зѣнѣтѣхъ грошѣи,
— Цѣпъ зѣи в 1 корѣи 3 дозори.

Dep. D. Carlstadt, N. J.

